



Agrafeuse / Cloueuse sans fil

D-ATN 3,6 Li



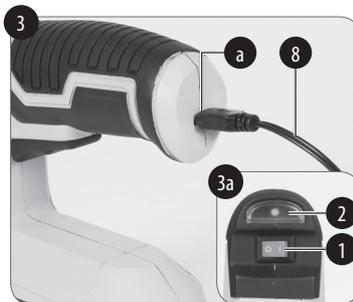
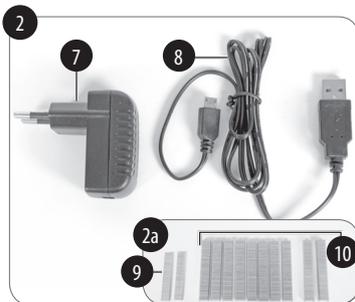
3 ans
GARANTIE

SERVICE CLIENTS
☎ 01 48 17 04 06
🌐 www.einhell.fr
45.301.05 06/07/19

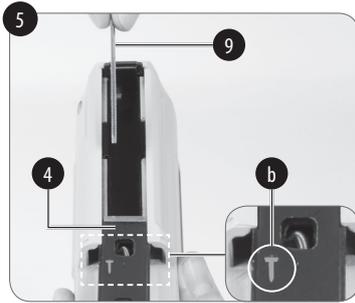
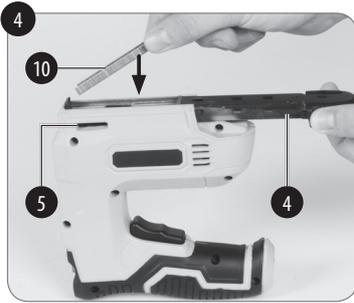
INSTRUCTIONS D'ORIGINE



26083865
06/07/19
EH-Art.-Nr.: 45.301.05 · I.-Nr.: 11018



2



3

Sommaire

1. Consignes de sécurité	7
2. Description de l'appareil et volume de livraison.....	28
3. Utilisation conforme à l'affectation.....	29
4. Données techniques	30
5. Avant la mise en service.....	34
6. Commande	38
7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange.....	39
8. Mise au rebut et recyclage	41
9. Stockage.....	42



MISE EN GARDE – Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



Prudence! Porter une protection auditive. L'exposition au bruit peut entraîner une perte de l'ouïe.



Prudence! Portez des lunettes de protection. Les étincelles générées pendant travail ou les éclats, copeaux et la poussière sortant de l'appareil peuvent entraîner une perte de la vue.



Pour utilisation à l'intérieur uniquement



Outil de la classe II



Déclaration de conformité : les produits portant ce symbole satisfont à l'ensemble de la législation communautaire applicable de l'Espace économique européen.



Le cachet « Geprüfte Sicherheit » (sécurité contrôlée) (symbole GS) atteste de la conformité d'un produit testé avec les exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits. Le symbole GS indique qu'en cas d'utilisation conforme à l'affectation ou prévisible, la sécurité et la santé des personnes ne sont pas mises en danger.

Danger !

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veuillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Ce mode d'emploi peut être téléchargé également au format PDF sur internet à l'adresse www.isc-gmbh.info.

1. Consignes de sécurité**Avertissements de sécurité généraux pour l'outil****⚠ AVERTISSEMENT !**

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les ins-

tructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b. Ne pas faire fonctionner les outils électriques**

en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

- c. Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne**

- jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b. Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c. Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La péné-
- tration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation exté-

rière réduit le risque de choc électrique.

- f. Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.**

3. Sécurité des personnes

- a. Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise**

de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un

moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

- b. Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c. Eviter tout démarrage**

- intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d. Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e. Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f. S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g. Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements**

pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.

Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4. Utilisation et entretien de l'outil

- a. Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état**

de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

- c. Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d. Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant**

- pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e. Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f. Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g. Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5. Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi.

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé,**

le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.

Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les**

yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6. Maintenance et entretien

a. Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

Consignes de sécurité spéciales

Nous soignons beaucoup la fabrication de chaque bloc accumulateur afin de vous four-

nir des accumulateurs d'une intensité d'énergie, d'une durée de vie et d'une sécurité maximales. Les piles d'accumulateur disposent de dispositifs de sécurité de plusieurs niveaux. Chaque pile est d'abord formatée et ses caractéristiques électriques sont enregistrées. Ces données sont ensuite utilisées pour grouper les meilleurs blocs d'accumulateurs possibles. **Malgré toutes les mesures préventives de sécurité, il est nécessaire de toujours manipuler les accumulateurs avec précaution. Pour une utilisation en toute sécurité, il faut respecter obligatoirement les points**

suivants.

Une utilisation en toute sécurité est seulement garantie lorsque les batteries sont en bons état ! Une mauvaise utilisation entraîne une détérioration des batteries.

Attention ! Les études confirment qu'une utilisation et un entretien très incorrects sont la principale cause de dommages dus aux accumulateurs haute performance.

Remarques concernant l'accumulateur

- a) Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les éléments ou les batteries.
- b) Ne pas exposer les élé-

ments ou les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.

- c) Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie. Ne pas stocker des éléments ou des batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir, où ils peuvent se mettre en court-circuit entre eux ou être mis en court-circuit par d'autres objets métalliques.
- d) Ne pas enlever un élément ou une batterie de son emballage d'origine tant que cela n'est pas nécessaire à son utilisation.
- e) Ne pas faire subir de chocs mécaniques aux accumu-

lateurs.

- f) Dans le cas d'une fuite d'un élément, prendre garde à ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si c'est le cas, laver la zone affectée à grande eau et consulter un médecin.
- g) N'utiliser aucun autre chargeur que celui prévu spécifiquement pour utilisation avec l'appareil.
- h) Respecter les marques plus (+) et moins (-) sur l'élément, la batterie et l'appareil et s'assurer que l'utilisation est correcte.
- i) Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries d'accumulateurs qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec l'appareil.
- j) Ne pas mélanger des éléments de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents à l'intérieur d'un appareil.
- k) Il convient de surveiller l'utilisation d'une batterie par des enfants.
- l) Consulter un médecin sans délai en cas d'ingestion d'un élément ou d'une batterie.
- m) Acheter toujours la batterie recommandée par le fabricant du dispositif pour le matériel.
- n) Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.

- o) Essuyer les bornes des éléments ou des batteries, si elles deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec
- p) Il est nécessaire de charger les éléments et les batteries d'accumulateurs avant usage. Utiliser toujours le chargeur adapté et se référer aux instructions des fabricants ou au manuel de l'appareil concernant les instructions de charge qui conviennent.
- q) Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- r) Après des périodes de stockage prolongées, il peut être nécessaire de charger et décharger plusieurs fois les éléments ou les batteries d'accumulateurs, afin d'obtenir la performance maximale.
- s) Conserver les documentations d'origine relatives au produit, pour s'y référer ultérieurement.
- t) N'utiliser l'élément ou la batterie d'accumulateurs que dans l'application pour laquelle il ou elle est prévue.
- u) Si possible, enlever la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
- v) Mettre au rebut de manière convenable.

Instructions de sécurité du chargeur :

1. Ce chargeur peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation du chargeur en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce chargeur.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Débranchez le chargeur de l'alimentation en courant et laissez-le refroidir avant le nettoyage, l'entretien, le stockage et le transport.
5. Protégez les pièces électriques contre toute humidité. Ne plongez-les jamais dans l'eau ni dans d'autres fluides pendant le nettoyage ou le fonctionnement pour éviter une décharge électrique. Ne placez jamais le chargeur sous l'eau courant.
6. Soyez prudent pendant le nettoyage et la maintenance, veuillez respecter

les instructions du chapitre « Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange ».

7. Ne chargez pas des batteries non rechargeables.
8. Ce chargeur doit demeurer aisément accessible, la prise d'alimentation doit être facilement accessible pour que vous puissiez le débrancher rapidement en cas de problèmes.
9. Respectez les données indiquées sur la plaque signalétique du chargeur. Branchez le chargeur uniquement sur la tension du réseau indiquée sur la plaque signalétique.
10. Protégez le chargeur et le câble des endommagements et des arêtes acérées. Les câbles endommagés sont à faire remplacer immédiatement par un spécialiste en électricité
11. Mettez le chargeur, les accumulateurs et l'appareil sans fil hors de portée des enfants.
12. Examiner le chargeur de batterie régulièrement, en particulier le câble, la fiche et l'enveloppe, pour détecter tout dommage. Si le chargeur de batterie est endommagé, il ne doit pas être utilisé avant sa réparation.
13. N'utilisez pas le chargeur compris dans la livraison

pour la charge d'autres appareils sans fil.

Utilisez le chargeur uniquement pour charger le produit. Le câble de charge ne doit jamais être utilisé à d'autres fins.

Ne chargez pas des batteries non rechargeables.

14. Lors d'une forte sollicitation, le bloc accumulateur chauffe. Avant de démarrer le processus de charge, laissez refroidir le bloc accumulateur à température ambiante.

15. Ne surchargez pas les batteries ! Respectez les durées maximales de temps de charge. Ces temps de charge ne sont valables

que pour les batteries déchargées. Le branchement à plusieurs reprises d'une batterie chargée ou à moitié chargée entraîne une surcharge et un endommagement des batteries. Ne laissez pas les batteries branchées dans le chargeur pendant plusieurs jours.

16. N'utilisez et ne chargez jamais la batterie dont vous supposez que leur dernière charge date de plus de 12 mois. Il est fort possible que la batterie soit déjà dangereusement endommagée (décharge profonde).

17. Charger à une tempé-

- rature inférieure à 10°C entraîne une détérioration chimique de la batterie et peut provoquer un incendie.
18. N'utilisez pas des batteries qui ont chauffées pendant la charge car les batteries pourraient être gravement endommagées.
19. N'utilisez pas des batteries qui se sont courbées ou déformées pendant la charge ou ont montrée des symptômes inhabituels (échappements de gaz, sifflements, craquements, ...)
20. Ne déchargez pas la batterie complètement (profondeur de décharge finale max. 80 %). Une décharge complète entraîne un vieillissement prématuré des batteries.
21. Ne laissez jamais les batteries se charger sans surveillance !
22. **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.

Protection contre les influences environnementales

1. Portez une tenue de travail appropriée. Portez des lunettes de protection.
2. **Protégez votre appareil sans fil et le chargeur de l'humidité et de la pluie.** L'humidité et la pluie peuvent entraîner des détériorations dangereuses des piles.
3. N'utilisez pas l'appareil sans fil et le chargeur à proximité de vapeurs et de liquides inflammables.
4. Utilisez le chargeur et l'appareil sans fil uniquement dans un état sec et à une température ambiante de 10-40°C.
5. Ne gardez pas les batteries dans des endroits dont la température...
6. Protégez les batteries de la surchauffe ! La sollicitation excessive, la surcharge ou les rayonnements solaires entraînent une surchauffe et l'endommagement des batteries. Ne chargez pas, ne travaillez pas avec des batteries qui ont été surchauffées, remplacez-les immédiatement.
7. Stockage des batteries, de chargeurs et d'appareil sans fil. Stockez le chargeur et votre appareil sans fil uniquement dans des pièces sèches à une

température ambiante de +10°C à +40°C. Stockez la batterie lithium-ion au frais et au sec entre 10-20°C. Protégez de l'humidité et des rayonnements solaires directs ! Ne stockez les batteries que lorsqu'ils sont chargées (charge min. 40 %).

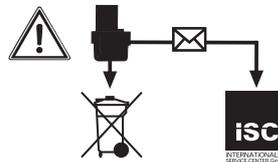
8. Évitez que la batterie lithium-ion gèle. Les batteries qui ont été.
9. Attention lors de la manipulation des batteries en ce qui concerne la charge électrostatique : Les décharges électrostatiques entraînent des dommages sur l'électronique de protection et les batteries !

Évitez pour cette raison la charge électrostatique et ne touchez jamais les bornes de la batterie ! Les batteries et les appareils électriques fonctionnant avec batterie contiennent des matériaux dangereux pour l'environnement. Ne jetez pas les appareils fonctionnant avec batterie dans les ordures ménagères. Après la panne ou l'usure des appareils, retirez la batterie et envoyez-le à l'ISC GmbH, Eschenstraße 6, D-94405 Landau, ou, si la batterie n'est pas détachable, envoyez l'appareil sans fil. Il n'y a qu'à cet endroit

qu'une élimination dans les règles peut être garantie par le fabricant.

- 10. Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- 11. Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à

130 °C peut provoquer une explosion.



Les accumulateurs et les appareils électriques fonctionnant avec accumulateur contiennent des matériaux dangereux pour l'environnement. Ne jetez pas les appareils fonctionnant avec accumulateur dans les ordures ménagères. Après la panne ou l'usure des appareils, retirez l'accumulateur et envoyez-le à l'ISC GmbH, Eschenstraße 6, D-94405 Landau, ou, si l'accumulateur n'est pas déta-

chable, envoyez l'appareil sans fil. Il n'y a qu'à cet endroit qu'une élimination dans les règles peut être garantie par le fabricant.

Veillez à ce que, lors de l'envoi ou de la mise au rebut, les batteries ou les appareils sans fil soient emballés séparément dans des sacs en plastique afin d'éviter les courts-circuits ou un incendie !

Avertissements de sécurité des agrafeuses

– **Toujours supposer que l'outil contient des éléments de fixation.** Une manipulation sans précaution de

l'agrafeuse peut donner lieu à une éjection intempestive d'éléments de fixation et à des accidents corporels.

– **Ne pas diriger l'outil vers vous-même ou vers quiconque à proximité.** Un déclenchement intempestif déchargera l'élément de fixation en provoquant une blessure.

– **Ne pas actionner l'outil tant que celui-ci n'est pas fermement placé contre la pièce à usiner.** Si l'outil n'est pas en contact avec la pièce à usiner, l'élément de fixation peut être dévié de la cible.

– **Débrancher l'outil de la source de puissance lorsque l'élément de fixation se coince dans l'outil.** Lors du

retrait d'un élément de fixation coincé, l'agrafeuse, si elle est branchée, peut être accidentellement activée.

– **Prendre des précautions en retirant un élément de fixation coincé.**

Le mécanisme peut être sous compression et l'élément de fixation peut être éjecté violemment lorsque l'on tente de le dégager de son état bloqué.

– **Ne pas utiliser cette agrafeuse pour la fixation des câbles électriques.** Elle n'est pas conçue pour l'installation des câbles électriques et peut endommager l'isolant des câbles électriques en provoquant ainsi un choc électrique

ou des risques d'incendie.

– **Bloquer la pièce à travailler.**

Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.

Conservez bien ces consignes de sécurité.

2. Description de l'appareil et volume de livraison

2.1 Description de l'appareil (figure 1)

1. Interrupteur marche (I) / arrêt (O)
2. Indicateur du niveau de charge de la batterie
3. Déclencheur
4. Magasin
5. Indicateur du niveau de remplissage
6. Nez de l'agrafeuse
7. Chargeur
8. Câble de charge
9. Clous (500 pièces)
10. Agrafes (500 pièces)

2.2 Volume de livraison

- Ouvrez l'emballage et sor-

tez l'appareil de l'emballage avec précaution.

- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires n'ont pas été endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.
- Après déballage, vérifiez que l'appareil est complet et qu'il n'a pas été endommagé par le transport afin d'éviter tout risque. En cas

de doute, n'utilisez pas l'appareil et adressez-vous à notre service après-vente. Vous trouverez l'adresse du service après-vente dans nos conditions de garantie sur le bon de garantie.

Danger !

L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Agrafeuse/Cloueur sans fil
- Chargeur avec câble de charge
- Agrafes
- Clous
- Mode d'emploi d'origine

3. Utilisation conforme à l'affectation

L'agrafeuse/cloueur sans fil est conçue pour bâtir et fixer des textiles, du cuir et du bois sous réserve d'utiliser les agrafes correspondantes. L'agrafeuse/cloueur sans fil est conçue pour un fonctionnement bref. Elle chauffe lorsqu'elle fonctionne en continu. La performance baisse à mesure que l'agrafeuse chauffe.

Lorsque l'agrafeuse/cloueur sans fil chauffe, faites une pause et laissez-la refroidir. L'appareil doit uniquement être utilisé conformément à son affectation ! Toute utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le fabricant décline toute responsabilité et l'utilisateur/l'opérateur est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément au règlement, n'ont pas été conçus pour être utilisés dans un environnement professionnel,

industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil venait à être utilisé professionnellement, artisanalement ou par des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

4. Données techniques

Alimentation en tension : 3,6 V 
 Nombre maximum d'opérations par minute : 30
 Largeur d'agrafe : 11,4 mm
 Longueur d'agrafe : 6 - 12 mm
 Type d'agrafes : Type 53
 Épaisseur d'agrafe : 0,75 mm

Largeur de clou : 1,2 mm
 Longueur de clou : 10 mm
 Capacité de la batterie :
 1,5 Ah
 Type de batterie : . lithium-ion
 Poids : 0,9 kg

Chargeur

Tension de sortie : 5 V 
 Courant de sortie : 600 mA
 Tension du réseau Chargeur :
 .. 100-240 V ~ 50-60 Hz ; 0,2 A
 Durée de charge : 3 - 5 h

Danger !

Bruit et vibrations

Les valeurs de bruits et
 de vibrations ont été dé-
 terminées conformément
 aux normes EN 60745-1 et
 EN 60745-2-16.

Niveau de pression
 acoustique L_{pA} 73 dB(A)
 Incertitude K_{pA} 3 dB
 Niveau de puissance
 acoustique L_{WA} 84 dB(A)
 Incertitude K_{WA} 3 dB

Portez une protection audi- tive

L'exposition au bruit peut en-
 traîner une perte de l'ouïe.

Les valeurs totales des vibra-
 tions (sommes vectorielles
 dans trois directions) ont été
 déterminées conformément
 à EN 60745-1 et EN 60745-2-
 16.

Valeur d'émission de vibration
 $a_h = 1,6 \text{ m/s}^2$
Incertitude $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

La valeur d'émission de vibration a été mesurée selon une méthode d'essai normée et peut être modifiée, en fonction du type d'emploi de l'outil électrique ; elle peut dans certains cas exceptionnels être supérieure à la valeur indiquée.

La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibrations déclarée peut également être

utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement :

l'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et

— les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos,

en plus du temps de déclenchement).

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !

- N'utilisez que des appareils en bon état.
- Effectuez une maintenance et un nettoyage réguliers de l'appareil.
- Adaptez votre manière de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites vérifier l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

Attention !

Risques résiduels

Même en utilisant cet outil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :

1. Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
2. Lésions de l'ouïe si aucune protection de l'ouïe appropriée n'est portée.
3. Risques pour la santé, résultant des vibrations main-bras, si l'appareil est utilisé pendant une

période prolongée ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.

5. Avant la mise en service

Danger !

Chargez la batterie uniquement avec le chargeur livré.

5.1 Charge de la batterie (figure 3)

La batterie est protégée contre la décharge profonde. Un circuit protecteur intégré met l'appareil automatiquement hors circuit, lorsque la batterie est déchargée.

Remarque ! N'actionnez plus l'interrupteur marche/arrêt,

lorsque le circuit protecteur a mis l'appareil hors circuit. Cela peut endommager la batterie.

Comparez si la tension du secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension réseau disponible. Avant utilisation, raccordez le câble de charge (8) au chargeur (7) par connexion USB, puis enfichez le chargeur (7) dans la prise de courant et raccordez le câble de charge (8) au raccord de charge (a). Le processus de charge commence dès que le câble de charge est relié à l'adaptateur de charge.

N'utilisez pas le produit pendant le processus de charge.

Le voyant LED rouge de l'indicateur de charge de la batterie (2) signale que la batterie est en charge. Lorsque la charge est terminée le voyant LED rouge s'éteint et le voyant LED vert s'allume.

Si l'indicateur de charge de la batterie (2) rouge clignote, la température est trop faible ou trop élevée ou défectueuse. Gardez la batterie dans un premier temps à température ambiante normale et réessayez au bout d'un certain temps.

Si le voyant LED rouge continue de clignoter, la batterie est défectueuse. Une batterie défectueuse ne doit plus être utilisée.

Si seul le voyant LED rouge est allumé, la charge d'adaptation est active. Raison : Décharge profonde. Pour des raisons de sécurité, la batterie est chargée plus lentement jusqu'à ce que la tension normale soit atteinte.

Remarque ! Un léger échauffement de la poignée peut avoir lieu pendant la recharge, c'est cependant normal.

Si la recharge de la batterie est impossible, veuillez contrôler

- si la tension réseau est présente au niveau de la prise de courant.
- si un contact correct est présent au niveau des contacts de charge du chargeur.

Si la recharge de la batterie reste impossible, nous vous prions de bien vouloir renvoyer,

- le chargeur
- et l'agrafeuse sans fil à notre service après-vente.

5.2 Insertion des agrafes (figure 4)

- Comprimez le coulisseau du magasin (3) entre le pouce et l'index.
- Sortez le coulisseau de magasin de l'agrafeuse sans fil en le tirant vers l'arrière.
- Remplissez le magasin d'agrafes (8) comme illustré sur la figure 3.
- Réinsérez ensuite le coulisseau de magasin jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de manière perceptible.

5.3 Insertion des clous (figure 5)

- Comprimez le coulisseau de magasin (4) entre le pouce et l'index.
- Sortez le coulisseau de magasin (4) de l'agrafeuse/cloueur sans fil en le tirant vers l'arrière.
- Remplissez le magasin de clous comme indiqué dans la figure 5. Veillez à insérer les clous uniquement du côté marqué b et à ce que la largeur des clous soit orientée vers l'intérieur, sinon aucun fonctionnement !
- Réinsérez ensuite le coulisseau de magasin (4) jusqu'à ce que qu'il s'en-

clenche de manière perceptible.

Remarque !

Le coulisseau du magasin doit pouvoir coulisser sans grand effort. Faites attention aux agrafes coincées !

Indicateur de niveau

À l'aide de l'indicateur de niveau (5), on peut reconnaître si le magasin contient encore assez d'agrafes. Remplissez le magasin en cas de besoin comme décrit plus haut. Évitez d'actionner le déclencheur (3) lorsqu'il n'y a pas d'agrafes ou de clous dans le magasin.

6. Commande

6.1 Fonctionnement (figure 4+5)

Contrôlez chaque fois avant de commencer votre travail, si le magasin contient des agrafes à l'aide de l'indicateur de niveau (5) et s'il est fermé correctement avec le coulisseau de magasin (4). Allumez l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt (1) pour commencer l'opération.

Lorsque l'opération est terminée, éteignez l'appareil avec l'interrupteur marche/arrêt (1) pour éviter un déclenchement involontaire.

6.2 Déclenchement de coup (figure 1)

Les dispositifs de sécurité de coup intégrés empêchent un déclenchement de coup involontaire de l'agrafeuse sans fil.

Le coup peut donc uniquement être déclenché lorsque vous pressez l'agrafeuse sans fil avec le nez de l'agrafeuse (6) sur le matériel et actionnez le déclencheur (3).

6.3 Indicateur de charge de la batterie (figure 3a/ pos. 2)

L'indicateur de charge de la batterie (2) indique l'état de la batterie pendant la charge (voir point 5.1). De plus, le

voyant LED vert est allumé pendant l'enfoncement de l'agrafe. Si le voyant LED rouge clignote pendant le fonctionnement, cela signifie que la batterie est vide. Chargez la batterie.

6.4 Après utilisation

1. Éteignez l'appareil.
2. Laissez refroidir l'appareil avant de le réparer ou de le nettoyer.
3. Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommages.

7. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger !

Veillez à ce que l'appareil soit éteint avant le nettoyage !

7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.

- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil. La pénétration de l'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge électrique.

7.2 Maintenance

Notamment, lorsque l'agrafeuse/cloueur sans fil est posée en oblique, il peut arriver que des agrafes se coincent. Pour les retirer, sortez le coulisseau de magasin (4) de l'agrafeuse/cloueur sans fil en le tirant vers l'arrière et enlevez précautionneusement les agrafes coincées à l'aide d'une pince adaptée. Insérez le coulisseau de magasin (4) jusqu'à la butée, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière perceptible.

Aucune autre pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

7.3 Commande de pièces de rechange :

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:

- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.isc-gmbh.info

8. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être ré-introduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit

FR

être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

9. Stockage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

Nettoyez l'appareil avant de l'entreposer. L'appareil doit également être stocké hors de portée des enfants.

Attention !

Le bon de garantie est joint séparément.



Uniquement pour les pays de l'Union Européenne

Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères!

Selon la norme européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et systèmes électroniques usés et selon son application dans le droit national, les outils électriques usés doivent être récoltés à part et apportés à un recyclage respectueux de l'environnement.

Possibilité de recyclage en alternative à la demande de renvoi :
Le propriétaire de l'appareil électrique est obligé, en guise d'alternative à un envoi en retour, à contribuer à un recyclage effectué dans les règles de l'art en cas de cessation de la propriété. L'ancien appareil peut être remis à un point de collecte dans ce but. Cet organisme devra l'éliminer dans le sens de la Loi sur le cycle des matières et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires et ressources fournies sans composants électroniques.

®

Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'ISC GmbH obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

EU

Déclaration UE de conformité

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele a normem pro výrobek
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a normem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekes normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću uskladenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующие изделия удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообразност согласно EY-direktivata и normite за artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan yeterliliği belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lysir uppfyllingu EU-regluna og annarra staðla vöru

Agrafeuse/Cloueuse sans fil D-ATN 3,6 Li / Chargeur LG-D-ATN 3,6 Li (DURO PRO)

- 2014/29/EU 2006/42/EC
- 2005/32/EC_2009/125/EC Annex IV
- 2014/35/EU Notified Body:
- 2006/28/EC Reg. No.:
- 2014/30/EU 2000/14/EC_2005/88/EC
- 2014/32/EU Annex V
- 2014/53/EC Annex VI
- 2014/68/EU Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
- (EU)2016/426 P = KW; L/O = cm
- Notified Body: 2012/46/EU - (EU)2016/1628
- (EU)2016/425 Emission No.:
- 2011/65/EU

Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-16; EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321; EN 62233

Landau/Isar, den 17.12.2018

Weichselgartner/Général-Manager

Yang/Product-Management

First CE: 18
Art.-No.: 45.301.05 I.-No.: 11018
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR020402
Documents registrar: Patrick Willnecker
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar





SERVICE CLIENTS
☎ 01 48 17 04 06
💻 www.einhell.fr
45.301.05 06/07/19



EH 02/2019 (01)